



Česká televize

IČO: 00027383

a

TRACO SYSTEMS a.s.

IČO: 26200660

KUPNÍ SMLOUVA

č. 1085253 / 2234

Předmět smlouvy: Koupě 4 audiostanic vč. příslušenství pro výrobu dabingu

Cena, případně hodnota: **1.920.200,- Kč bez DPH**

Datum uzavření: 27 -09- 2017



KUPNÍ SMLOUVA

kteřou podle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „Občanský zákoník“) uzavírají:

Česká televize

IČO: 00027383, DIČ: CZ00027383

Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4

zřízená zákonem č. 483/1991 Sb. o České televizi, nezapisuje se do obchodního rejstříku

zastoupena: Petrem Dvořákem, generálním ředitelem

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.

číslo účtu: 1540252/0800

(dále jen „**Kupující**“)

A

TRACO SYSTEMS a. s.

IČO: 26200660, DIČ: CZ26200660

Sídlo: Radimova 2342/36, 169 00 Praha Břevnov

zapsán v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. B6744

zastoupen: Michalem Popelou, členem představenstva

bank. spojení: ČSOB a.s., Bělohorská 95/233, 169 00 Praha 6

(dále jen „**Prodávající**“)

Kupující a prodávající se dále společně označují také jako „**smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**smluvní strana**“.

Tato Smlouva dále také jen jako „**Smlouva**“.

PREAMBULE

Tato Smlouva se uzavírá na základě veřejné zakázky malého rozsahu vyhlášené Kupujícím dne 9. 8. 2017 pod názvem „**ProTools pro dabingová studia**“.

Smlouva se uzavírá na základě a v souladu se zadávací dokumentací Kupujícího ze dne 28.7.2017 a s nabídkou Prodávajícího ze dne 24.8.2017.

1. PŘEDMĚT A ÚČEL SMLOUVY

- 1.1 Předmětem této Smlouvy je koupě čtyř audiostanic včetně příslušenství pro výrobu dabingu pro pořady České televize v rozsahu a v souladu s přílohou č. 1 této Smlouvy (dále jen „**zboží**“) a jeho odevzdání v místě plnění uvedeném v čl. 1. odst. 1.4 této Smlouvy. Účelem této Smlouvy je dovybavení studií ČT zařízením pro výrobu dabingu.
- 1.2 Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu zboží v rozsahu a za podmínek uvedených v této Smlouvě a umožnit Kupujícímu nabýt vlastnické právo k zboží. Předmětem Smlouvy je rovněž doprava zboží do místa plnění.
- 1.3 Kupující se zavazuje převzít zboží a zaplatit Prodávajícímu dohodnutou kupní cenu způsobem stanoveným v článku 4. Smlouvy.
- 1.4 Místem plnění je Česká televize, Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, 140 70 Praha 4.



2. PODMÍNKY PLNĚNÍ PŘEDMĚTU SMLOUVY

- 2.1 Prodávající touto Smlouvou prodává a Kupující touto Smlouvou kupuje do svého vlastnictví zboží specifikované v čl. 1 odst. 1.1 této Smlouvy a její příloze č. 1 za kupní cenu specifikovanou v čl. 3. odst. 3.1 této Smlouvy.
- 2.2 Prodávající se zavazuje odevzdat Kupujícímu zboží výše specifikované spolu s doklady, které se k němu vztahují do 30 dnů (slovy: třiceti) ode dne účinnosti této Smlouvy. Odevzdáním zboží se rozumí okamžik, kdy Prodávající umožní Kupujícímu nakládat se zbožím v místě plnění. Prodávající se zavazuje termín odevzdání zboží Kupujícímu avizovat alespoň dva dny předem, a to kontaktní osobě Kupujícího ve věcech technických.
- 2.3 Nebezpečí škody na zboží a vlastnické právo k němu přejde z Prodávajícího na Kupujícího dnem jeho převzetí, tj. předáním zboží s podpisem předávacího protokolu a to ke každé části zboží samostatně.
- 2.4 Kupující je povinen převzít zboží v případě, že odpovídá stavu specifikovanému Smlouvou a jejími přílohami.
- 2.5 Prodávající je povinen spolu se zbožím předat Kupujícímu všechny doklady a průvodní dokumentaci výrobce zboží, jež jsou nutné k převzetí a užívání zboží. Prodávající dále se zbožím předá Kupujícímu ES prohlášení o shodě nebo jiný dokument podle zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, v platném znění.
- 2.6 Náklady spojené s odevzdáním zboží v místě plnění nese Prodávající. Náklady spojené s převzetím zboží nese Kupující.
- 2.7 Předávací protokol potvrzující převzetí zboží Kupujícím musí obsahovat alespoň následující náležitosti:
- označení smluvních stran;
 - datum a místo převzetí zboží;
 - IDEC: 217/653/33003/1000;
 - označení výrobce zboží, jeho typové označení a množství, případné výhrady Kupujícího k přebíranému zboží;
 - případný důvod Kupujícího pro odmítnutí převzetí zboží;
 - podpisy smluvních stran, resp. jimi pověřených osob;
 - informace, zda se jedná o částečné nebo úplné převzetí zboží.
- 2.8 Kupující není povinen zboží převzít zejména v následujících případech:
- zboží má vady – zejména nesplňuje smluvní ujednání o množství, jakosti a provedení zboží;
- V případě, že Prodávající odevzdá zboží Kupujícímu v kratší lhůtě, než je uvedeno v čl. 2. odst. 2.2 Smlouvy, Prodávající může odstranit případné vady zboží podle tohoto odstavce Smlouvy do doby uplynutí této lhůty, avšak nesmí Kupujícímu způsobit nepřiměřené obtíže nebo výdaje. To platí obdobně i pro vady dokladů podle čl. 2. odst. 2.9 písm. c) Smlouvy. Právo Kupujícího na náhradu škody tím není dotčeno.
- Práva Kupujícího z vadného plnění Prodávajícího založí i vada zboží vzniklá po převzetí zboží, kterou Prodávající způsobil porušením své povinnosti.
 - V případě dodání většího množství zboží, než je uvedeno ve Smlouvě platí, že Smlouva je uzavřena pouze na takto uvedené množství zboží.
- Pro vyloučení pochybností se uvádí, že ustanovení § 2103 a 2104 Občanského zákoníku se při plnění této Smlouvy neuplatní.
- 2.9 Kupující při zjištění vad zboží (podle čl. 2. odst. 2.9 písm. a) Smlouvy) představujících vadné plnění, které je podstatným porušením Smlouvy, nebo bez zbytečného odkladu po tomto zjištění, sdělí Prodávajícímu, zda uplatní právo na odstranění vad odevzdáním nového zboží bez vad (v tom případě Kupující současně vrátí Prodávajícímu na jeho náklady zboží původně



- odevzdané), právo na odstranění vad opravou zboží, právo na přiměřenou slevu z kupní ceny nebo právo na odstoupení od Smlouvy.
- 2.10 Neodstraní-li Prodávající vady zboží podle předchozího odstavce Smlouvy v přiměřené lhůtě či oznámí-li Kupujícímu, že tyto vady neodstraní, může Kupující požadovat místo odstranění vad přiměřenou slevu z kupní ceny, nebo může od Smlouvy odstoupit.
 - 2.11 Do odstranění vady zboží nemusí Kupující platit Prodávajícímu část kupní ceny odhadem přiměřeně odpovídající jeho právu na slevu.
 - 2.12 Dodávané zboží bude zabaleno způsobem obvyklým pro takové zboží s přihlédnutím k místu dodání a způsobu přepravy tak, aby bylo zajištěno uchování, ochrana a kvalita zboží a zboží bylo zajištěno proti poškození mechanickými a atmosférickými vlivy. Na obalu musí být vhodným způsobem vyznačen druh zboží a jeho množství, popř. další sjednané či obvyklé údaje.
 - 2.13 Prodávající se zavazuje, že při plnění Smlouvy pro Kupujícího neumožní výkon nelegální práce vymezený v ustanovení § 5 písm. e) zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, v platném znění.

3. CENA

- 3.1 Kupní cena zboží dle této Smlouvy činí celkem **1.920.200,- Kč** (slovy: **jeden milion devět set dvacet tisíc dvě stě korun českých**) **bez DPH, 2.323.442,- Kč včetně DPH.**
Ke kupní ceně bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.

Jednotkové ceny zboží včetně výše DPH jsou uvedeny v Příloze č. 1 Smlouvy.

- 3.2 Cena uvedená v odstavci 3.1 tohoto článku Smlouvy je cenou nejvýše přípustnou a obsahuje veškeré náklady Prodávajícího spojené s realizací předmětu Smlouvy. V této ceně jsou zahrnuty zejména náklady na správní poplatky, daně, cla, schvalovací řízení, provedení předepsaných zkoušek, zabezpečení prohlášení o shodě, certifikátů a atestů, převod práv, přepravní náklady, náklady na balení a označení zboží dle požadavků Kupujícího, odměna za poskytnutí veškerých licencí k softwarovým produktům tvořících součást zboží, případná ekologická likvidace zboží a služby s ní spojené, záruka v rozsahu stanoveném Smlouvou apod.
- 3.3 Sjednanou kupní cenu včetně DPH je možné překročit pouze v případě, že se ke dni zdanitelného plnění změní předpisy pro výpočet sazby DPH.

4. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 4.1 Kupující neposkytne zálohu. Kupní cenu za celý předmět Smlouvy + příslušnou DPH uhradí Kupující Prodávajícímu na základě faktury – daňového dokladu (dále jen „faktura“) vystavené v souladu se Smlouvou po podpisu dodacího listu/předávacího protokolu na adresu dle místa plnění. Splatnost této faktury bude 30 (slovy: třicet) dnů od data jejího doručení Kupujícímu. Prodávající má povinnost daňový doklad vystavit do 14 kalendářních dnů ode dne odevzdání a zprovoznění zboží.
- 4.2 Úhradu kupní ceny provede Kupující bezhotovostně na bankovní účet Prodávajícího uvedený v hlavičce Smlouvy. Veškeré platby dle této Smlouvy budou probíhat výhradně v českých korunách. Za den platby se považuje den odepsání fakturované částky z účtu Kupujícího ve prospěch účtu Prodávajícího.
- 4.3 Faktura Prodávajícího musí obsahovat číslo objednávky SAP a ostatní pro fakturaci stanovené údaje (dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů - dále také jen „zákon o DPH“), včetně příslušného čísla IDEC: **217/653/33003/1000**, případně obou, a včetně údajů vyplývajících z ustanovení § 435 Občanského zákoníku.



Přílohou a nedílnou součástí faktury je kopie podepsaného předávacího protokolu. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti, je ji Kupující oprávněn vrátit ve lhůtě splatnosti zpět Prodávajícímu k opravě nebo doplnění, aniž se tak dostane do prodlení s její splatností. Lhůta splatnosti začne běžet znovu od opětovného doručení náležitě doplněné nebo opravené faktury Kupujícímu. Sjednává se, že bude-li Prodávající zasílat nebo v průběhu účinnosti této Smlouvy využije možnosti zasílat faktury (daňové doklady) elektronickou poštou, je povinen je zasílat v PDF formátu ze své e-mailové adresy na e-mailovou adresu Kupujícího na adresu faktury@ceskatelevize.cz pro místo plnění Česká televize Praha, Praha 4, Kavčí hory, Na Hřebenech II 1132/4, PSČ: 140 70;

- 4.4 Za den doručení faktury (daňového dokladu) Kupujícímu se považuje den doručení na e-mailovou adresu Kupujícího, což je zároveň považováno za souhlas s využitím této formy komunikace. Stejný způsob elektronického doručení se použije i v případě, nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje a také v případě zaslání opravných daňových dokladů.
- 4.5 V případě, že je prodávající plátcem DPH, musí faktura, kterou vystaví, splňovat náležitosti daňového dokladu podle zákona o DPH.
- V případech, kdy může Kupujícímu vzniknout ručení za nezaplacenou DPH ve smyslu zákona o DPH, je Kupující bez dalšího oprávněn odvést za Prodávajícího DPH z fakturované ceny plnění přímo příslušnému správci daně ve smyslu zákona o DPH (tj. na účet správce daně). Tímto postupem zanikne Kupujícímu jeho smluvní závazek zaplatit Prodávajícímu částku odpovídající DPH. O takové úhradě bude Kupující informovat prodávajícího bez zbytečného odkladu, nejpozději do dvou pracovních dnů od jejího provedení.

5. ZÁRUKA

- 5.1 Prodávající zaručuje Kupujícímu, že zboží odevzdané v souladu s touto Smlouvou:
- a) je nové a nepoužité;
 - b) je plně funkční a má obvyklé technické vlastnosti, odpovídající technickým údajům výrobce zboží;
 - c) je použitelné v České republice. V této souvislosti Prodávající zejména zaručuje Kupujícímu, že zboží získalo veškerá nezbytná osvědčení pro užití zboží v České republice, pokud je takové osvědčení dle právního řádu České republiky vyžadováno. Prodávající předá kopie těchto osvědčení Kupujícímu při odevzdání zboží;
 - d) má jakost a provedení stanovené v této Smlouvě;
 - e) je odevzdáno v druhu a množství uvedeném ve Smlouvě, zejména její Příloze č. 1;
 - f) je bez materiálových, konstrukčních, výrobních a vzhledových či jiných vad;
 - g) je bez právních vad, zejména že zboží není zatíženo zástavními, předkupními, nájemními či jinými právy třetích osob, Prodávající je oprávněn převést bez dalšího vlastnické právo ke zboží na Kupujícího a Kupující je oprávněn zboží užívat a prodávat ho dále třetím osobám;
 - h) je bezpečné z hlediska českých právních předpisů;
 - i) splňuje veškeré nároky a požadavky českého právního řádu, zejména zákona o odpadech.
- 5.2 Záruční doba na zboží podle tohoto čl. Smlouvy činí **12 měsíců** (slovy: **dvanáct měsíců**) ode dne řádného odevzdání zboží Kupujícímu. Záruka běží pro každou předanou část zboží zvlášť.
- 5.3 Záruka se nevztahuje na poruchy zboží, které byly způsobeny chybnou obsluhou a údržbou, nedodržením provozních podmínek, běžným opotřebením nebo jiným způsobem než používáním odpovídajícímu účelu Smlouvy.



- 5.4 Prodávající se zavazuje, že po dobu záruční doby na svoje náklady odstraní všechny vady, které se na zboží vyskytnou. Kupující má při výskytu vad práva ve smyslu § 2106 a násl. Občanského zákoníku. Při volbě odstranění vady opravou věci zahrnuje tento závazek prodávajícího zejména lokalizaci vady, výměnu vadných součástí, seřízení, kontrolu zboží po provedené opravě a jeho odeslání zpět Kupujícímu.
- 5.5 Prodávající se zavazuje začít s odstraňováním vady zboží bez prodlení po nahlášení, nejpozději však do 24 hodin od nahlášení vady Kupujícím. Prodávající se zavazuje odstranit nahlášenou vadu zboží bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 3 dnů od nahlášení této vady Kupujícím, nebude-li mezi smluvními stranami písemně dohodnuto jinak. Nebude-li nahlášená vada odstraněna do 3 (tří) pracovních dnů od jejího nahlášení Kupujícím, poskytne Prodávající do doby odstranění nahlášené vady Kupujícímu bezplatně náhradní zboží vykazující vlastnosti zboží stanovené Smlouvou.
- 5.6 Prodávající prohlašuje, že hlášení vad zboží je možné provádět v pracovních dnech v ČR v době od 9.00 hod do 17.00 hod, a to na kontaktech uvedených níže. Smluvní strany se dohodly, že Kupující bude nahlašovat vady zboží u Prodávajícího, a to bez zbytečného odkladu po jejich zjištění. Při nahlášení vad zboží budou tyto vady popsány či bude uvedeno, jak se projevují.
- kontaktní údaje prodávajícího pro nahlášení vad zboží:
- Adresa: **RADIMOVA 2342/36 169 00 PRAHA BŘEVNOV**
- tel: [REDACTED]
- e-mail: [REDACTED]
- Kontaktní údaje dle tohoto odstavce Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě. Prodávající prohlašuje, že dorozumívacím jazykem kontaktního místa je jazyk český.
- 5.7 Nebyla-li do okamžiku uplatnění záruky uhrazena celá kupní cena v souladu s touto Smlouvou, Kupující:
- a) není v prodlení s úhradou kupní ceny až do odstranění vady zboží,
 - b) není povinen uhradit kupní cenu ve výši odpovídající jeho nároku na slevu, jestliže vada zboží je vyřešena poskytnutím slevy z kupní ceny.
- 5.8 Prodávající se zavazuje bez ohledu na případné uplynutí záruční doby zajistit dodávku náhradních dílů k zboží po dobu 5 (pěti) let od převzetí zboží. V případě zájmu Kupujícího se Prodávající zavazuje na základě servisní Smlouvy zajistit pozáruční servis.

6. SANKCE A ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

- 6.1 Smluvní strana není za prodlení se splněním svých závazků vyplývajících z této Smlouvy odpovědná, nemůže-li plnit v důsledku prodlení druhé smluvní strany.
- 6.2 Prodávající je oprávněn při nedodržení termínu splatnosti faktury dle Smlouvy požadovat po Kupujícím úrok z prodlení ve výši 0,03 % (slovy: nula celá tři setiny procenta) z fakturované částky za každý den tohoto prodlení.
- 6.3 Kupující je oprávněn v případě nedodržení termínu odevzdání zboží podle čl. 2. odst. 2.2 Smlouvy požadovat po Prodávajícím smluvní pokutu ve výši 0,05 % (slovy: nula celá pět setin procenta) z kupní ceny specifikované v čl. 3. odst. 3.1 této Smlouvy, a to za každý i započatý den tohoto prodlení.
- 6.4 Kupující je oprávněn v případě nedodržení termínu s poskytnutím náhradního zboží podle čl. 5. odst. 5.5 této Smlouvy požadovat po Prodávajícím smluvní pokutu ve výši **3.000,- Kč** (slovy: tři tisíce korun českých), a to za každý takový případ a každý i započatý den tohoto prodlení.



- 6.5 V případě prodlení Prodávajícího se zahájením odstraňování vady zboží podle čl. 5. odst. 5.5 této Smlouvy, je Kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši **5.000,- Kč** (slovy: pět tisíc korun českých), a to za každý takový případ a každý i započatý den tohoto prodlení.
- 6.6 V případě prodlení Prodávajícího s odstraněním vady zboží podle čl. 5. odst. 5.5 této Smlouvy je Kupující oprávněn požadovat smluvní pokutu ve výši **9.000,- Kč** (slovy: devět tisíc korun českých), a to za každý takový případ a každý i započatý den prodlení.
- 6.7 Veškeré smluvní pokuty dle Smlouvy jsou splatné do 15 (patnácti) kalendářních dnů ode dne doručení výzvy oprávněné smluvní strany k jejich zaplacení. Úhradu smluvní pokuty lze provést započtením smluvní pokuty proti splatným pohledávkám kupujícího vůči prodávajícímu z jakéhokoli smluvního stranu uzavřeného mezi nimi.
- 6.8 Nedotčena zůstávají práva Kupujícího i Prodávajícího na náhradu škody a ušlý zisk nad rámec smluvní pokuty podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku. Prodávající má v případě prodlení Kupujícího podle čl. 6. odst. 6.2 Smlouvy nárok na náhradu škody a ušlý zisk pouze v případě, není-li tato náhrada škody kryta úroky z prodlení.
- 6.9 Obě smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od této Smlouvy v případě podstatného porušení povinností druhou smluvní stranou. V tom případě je smluvní strana odstupující od Smlouvy povinna oznámit odstoupení od Smlouvy druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu poté, co se o jejím podstatném porušení smluvních povinností dozvěděla. Za podstatné porušení smluvních povinností se rozumí zejména:
- a) prodlení Prodávajícího se splněním závazku odevzdat zboží Kupujícímu po dobu delší než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů;
 - b) jestliže bylo vůči Prodávajícímu zahájeno řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů;
 - c) jestliže Prodávající vstoupil do likvidace;
 - d) prodlení Kupujícího se zaplacením kupní ceny o více než 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů,
 - e) případ, když Prodávající uvedl v nabídce do zadávacího řízení, na základě kterého byla uzavřena tato Smlouva, informace nebo doklady, které neodpovídají skutečnosti a měly nebo mohly mít vliv na výsledek výběrového řízení.
- 6.10 Zakládá-li prodlení jedné ze smluvních stran nepodstatné porušení její smluvní povinnosti, může druhá strana od Smlouvy odstoupit poté, co smluvní strana v prodlení svoji povinnost nesplní ani v dodatečně přiměřené lhůtě, kterou jí druhá smluvní strana poskytla výslovně nebo mlčky. Oznámí-li oprávněná smluvní strana povinné smluvní straně, že ji určuje dodatečnou lhůtu k plnění a že jí ji již neprodlouží, platí, že marným uplynutím této lhůty oprávněná smluvní strana od Smlouvy odstoupila.
- 6.11 Odstoupením od Smlouvy se závazky z této Smlouvy zrušují s účinky ex nunc. Odstoupením od Smlouvy zanikají v rozsahu jeho účinků práva a povinnosti smluvních stran. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká licenčních ujednání, práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat smluvní strany i po odstoupení od Smlouvy, zejména ujednání o způsobu řešení sporů. Byl-li dluh zajištěn, nedotýká se odstoupení od Smlouvy ani zajištění.

7. KONTAKTNÍ OSOBY

- 7.1 Pověřenými kontaktními osobami Kupujícího v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy jsou:
- i. ve věcech obchodních:



- ii. ve věcech technických:
ve věcech technických a pro převzetí zboží:
jméno, příjmení [redacted] vedoucí zvukové techniky,
[redacted]

ve věcech technických:
jméno, příjmení: [redacted] technik záznamové technologie
[redacted]

7.2 Pověřenými kontaktními osobami Prodávajícího v souvislosti s plněním předmětu Smlouvy jsou:

- i. ve věcech obchodních: jméno, příjmení: Michal Popela
[redacted]

- ii. ve věcech technických: jméno, příjmení: [redacted]
[redacted]

7.3 Pověřené osoby a kontakty dle předchozích dvou odstavců Smlouvy je možné měnit písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně, s účinností ode dne doručení takového oznámení, a to bez nutnosti uzavírat dodatek ke Smlouvě.

8. VYŠŠÍ MOC

- 8.1 Žádná ze smluvních stran neodpovídá za porušení svých povinností z této Smlouvy vyplývajících, bylo-li to způsobeno vyšší mocí.
- 8.2 Za vyšší moc se považuje okolnost, která nastala nezávisle na vůli povinné strany, pokud brání ve splnění její povinností, přičemž nelze spravedlivě požadovat, aby povinná strana tuto překážku nebo její následky překonala či odvrátila, a to ani s vynaložením veškerého úsilí, na kterém lze trvat. Povinná strana se nemůže dovolat vyšší moci, pokud na její účinky druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu neupozornila.

9. PRÁVO UŽÍT SOFTWARE

- 9.1 Prodávající prohlašuje a garantuje, že kupující je oprávněn užívat software (SW) způsobem a v rozsahu nezbytném k užívání zboží, jehož je SW součástí, a to k užívání zboží pro účel Smlouvy definovaný v čl. 1. Smlouvy; odměna za toto oprávnění je zahrnuta v kupní ceně zboží.
- 9.2 Pro vyloučení všech pochybností prodávající prohlašuje, že užíváním zboží obvyklým způsobem kupující neporuší oprávněné zájmy nositelů a vykonavatelů autorských práv a práv souvisejících dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění. Budou-li vůči kupujícímu vzneseny oprávněné nároky třetích osob, zavazuje se prodávající, že tyto nároky uspokojí a uhradí kupujícímu veškeré skutečně vzniklé náklady spojené s tím, že tyto nároky byly uplatněny.

10. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 10.1 Smluvní strany prohlašují, že vymezení předmětu Smlouvy a ceny, případně hodnoty předmětu Smlouvy na titulní straně této Smlouvy nemá normativní význam a uvádí se zde pouze pro účely provedení uveřejnění této Smlouvy v registru smluv.
- 10.2 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní strany. Účinnosti pak tato Smlouva nabývá dnem jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních



podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.

- 10.3 Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.
- 10.4 Jakékoliv změny či doplňky k této Smlouvě je možné provádět výlučně číslovanými písemnými dodatky podepsanými zástupci obou smluvních stran.
- 10.5 Prodávající se zavazuje jako postupitel nepřevést svá práva a povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě.
- 10.6 V případě, že se ke kterémukoli ustanovení této Smlouvy či k jeho části podle občanského zákoníku jako ke zdánlivému právnímu jednání nepřihlíží, nebo že kterékoli ustanovení této Smlouvy či jeho část je nebo se stane neplatným, neúčinným a/nebo nevymahatelným, oddělí se v příslušném rozsahu od ostatních ujednání této Smlouvy a nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vymahatelnost ostatních ujednání této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit takové zdánlivé, nebo neplatné, neúčinné a/nebo nevymahatelné ustanovení či jeho část ustanovením novým, které bude platné, účinné a vymahatelné a jehož věcný obsah a ekonomický význam bude shodný nebo co nejvíce podobný nahrazovanému ustanovení tak, aby účel a smysl této Smlouvy zůstal zachován.
- 10.7 Smluvní strany se dohodly, že § 577 Občanského zákoníku se nepoužije. Určení množství, časového, územního nebo jiného rozsahu v této Smlouvě je pevně určeno autonomní dohodou smluvních stran a soud není oprávněn dohodu smluvních stran v tomto smyslu měnit.
- 10.8 Dle § 1765 Občanského zákoníku na sebe Prodávající převzal nebezpečí změny okolností. Před uzavřením Smlouvy smluvní strany zvážily hospodářskou, ekonomickou i faktickou situaci a jsou si plně vědomy okolností Smlouvy. Prodávající není oprávněn domáhat se změny Smlouvy v tomto smyslu u soudu.
- 10.9 Veškerá oznámení podle této Smlouvy musí být učiněna písemně a zaslána kontaktní osobě druhé smluvní strany prostřednictvím elektronické pošty, faxu nebo doporučenou poštou, případně předána osobně, není-li ve Smlouvě výslovně uvedeno jinak.
- 10.10 Smluvní strany se dohodly, že zvyklosti nemají přednost před ustanoveními této Smlouvy ani před ustanoveními zákona.
- 10.11 Smluvní strany se dohodly, že smluvním jazykem je jazyk český, a že v českém jazyce bude probíhat veškerá komunikace ve všech věcech týkající se této Smlouvy.
- 10.12 Smluvní strany se dohodly, že veškeré sporné záležitosti, které se vyskytnou a budou se týkat závazků vyplývajících z této Smlouvy, budou řešeny nejprve smírně. Smluvní strany se dohodly ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, že v případě řešení sporů soudní cestou bude místně příslušným soudem Obvodní soud pro Prahu 4, popřípadě Městský soud v Praze. Pro zamezení jakýchkoli pochyb smluvní strany konstatují, že pro řešení sporů sjednávají výlučnou jurisdikci českých soudů.
- 10.13 Tato Smlouva je vypracována ve 4 (čtyřech) stejnopisech, z nichž 2 (dva) stejnopisy obdrží Kupující a 2 (dva) stejnopisy obdrží Prodávající.
- 10.14 Smluvní strany berou na vědomí, že v souladu s ustanovením § 219 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, budou Smlouva a další skutečnosti dle uvedeného ustanovení uveřejněny na profilu zadavatele.
- 10.15 Prodávající tímto prohlašuje, že ke dni podpisu této Smlouvy plní veškeré povinnosti vyplývající ze zákona č. 348/2005 Sb., o rozhlasových a televizních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRTVP“), zejména § 7 a 9 ZRTVP, a zavazuje se tyto povinnosti plnit po celou dobu účinnosti této Smlouvy. Prodávající se zavazuje poskytnout Kupujícímu na vyžádání součinnost a informace k prokázání plnění povinnosti podle tohoto odstavce, a to zejména sdělením variabilního symbolu nebo jiného identifikátoru, pod nímž



Prodávající hradí televizní poplatek či uvedením zákonného důvodu osvobození od úhrady televizního poplatku.

10.16 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou níže uvedené přílohy:

- Příloha č. 1: Technická a cenová specifikace zboží - oceněná prodávajícím
- Příloha č. 2: Kopie certifikátu ACSR (Avid Certified Support Representative)

Smluvní strany shodně a výslovně prohlašují, že je jim obsah Smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že Smlouva je projevem jejich vážné, pravé a svobodné vůle a nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Česká televize

TRACO SYSTEMS a. s

Jméno: **Petr Dvořák**
 Funkce: generální ředitel
 Místo: Praha
 Datum: 27-09-2017

Jméno: **Michal Popela**
 Funkce: člen představenstva
 Místo: Praha
 Datum: 20.9.17

Příloha č. 1 Smlouvy - Technická a cenová specifikace zboží							
Pol.	Typ	Popis zařízení	Ks	Jednotková cena v Kč bez DPH	Celková cena v Kč bez DPH	DPH 21 % v Kč	Cena celkem v Kč včetně DPH
Audio editační systém - dabingová studia							
1.1.		Apple Mac Pro Hardware: 3,5GHz 6jádrový s 12MB, 32GB (4x 8GB) paměti DDR3, 256GB flashové úložiště PCIe, 2x AMD FirePro D500 (3GB GDDR5 VRAM), bez klávesnice	4	95 640,-	382 560,-	80 338,-	462 898,-
1.2.	XMAC-P	Sonnet xMac Pro Server PCIe 2.0 expansion system, 4U Rackmount enclosure for Mac Pro with Thunderbolt 2 ports	4	41 290,-	165 160,-	34 684,-	199 844,-
1.3.	MR-MPN	Sonnet Mobile Rack Module Kit (Mac Pro Migration Edition) Mobile Rack Device Mounting Kit with three 3.5" 6Gb/s SATA trayless hotswap drive cages, three eSATA-to-internal SATA cables and an external 4-port 6Gb/s eSATA PCIe 2.0 card	4	19 440,-	77 760,-	16 330,-	94 090,-
1.4.	ST2000D	Seagate Desktop 2TB SSHDD 3.5" 2TB HDD, 8GB SSD, SATAIII, 64MB cache, 7200rpm	8	2 760,-	22 080,-	4 637,-	26 717,-
1.5.	9900-62	Pro Tools Mac Keyboard barevná klávesnice pro Avid Pro Tools	5	4 820,-	24 100,-	5 061,-	29 161,-
1.6.	4FD-000	Microsoft Comfort Mouse 4500 USB myš (Mac/Win)	4	470,-	1 880,-	395,-	2 275,-
1.7.	AJ-TAP	AJA T-TAP HD/SD SDI and HDMI output	4	8 560,-	34 240,-	7 190,-	41 430,-
1.8.	khsplit8	PremiumCord HDMI splitter HDMI splitter, 8 portů, kovový	4	2 490,-	9 960,-	2 092,-	12 052,-
1.9.	VE-800A	ATEN VE800A HDMI extender	12	1 700,-	20 400,-	4 284,-	24 684,-
1.10.	kportadr	Mini DisplayPort to DVI redukce mini DisplayPort na DVI	8	190,-	1 520,-	319,-	1 839,-
1.11.	VE-600A	ATEN VE600A DVI extender	8	2 990,-	23 920,-	5 023,-	28 943,-
1.12.	EXT-USB	GEFEN USB extender USB 2.0 extender	4	14 250,-	57 000,-	11 970,-	68 970,-
1.13.	210-AGY	DELL UltraSharp U2412M 24" LED monitor WUXGA (1920x1200), DisplayPort, DVI, VGA	8	6 380,-	51 040,-	10 718,-	61 758,-
1.14.	210-AJE	DELL Professional P2417H 24" LED monitor Full HD (1920x1080), DisplayPort, HDMI, VGA	8	4 960,-	39 680,-	8 333,-	48 013,-
1.15.	9900-38	Pro Tools SYNC HD synchronizační jednotka	4	50 900,-	203 600,-	42 756,-	246 356,-
1.16.	9900-58	Pro Tools MADI 64 channel MADI I/O	4	106 910,-	427 640,-	89 804,-	517 444,-
1.17.	9935-71	Pro Tools HD Native PCIe with Pro Tools HD Software Avid HD I/O interface card	4	71 270,-	285 080,-	59 867,-	344 947,-
1.18.	NU-LMC	Nugen LM Correct 2 loudness correction tool	4	8 260,-	33 040,-	6 938,-	39 978,-
1.19.	IZ-INS	IZotope Insight loudness metering tool	4	11 980,-	47 920,-	10 063,-	57 983,-
1.20.	DA-7022	Digitus USB USB rozbočovač, 4 porty, s napájením	4	275,-	1 100,-	231,-	1 331,-
1.21.	kpdvi2-2	DVI-D kabel propojovací DVI kabel 2m	16	85,-	1 360,-	286,-	1 646,-
1.22.	kphdme	HDMI kabel propojovací HDMI kabel 1m	16	50,-	800,-	168,-	968,-
1.23.	kphdme	HDMI kabel propojovací HDMI kabel 2m	12	55,-	660,-	139,-	799,-
1.24.	kphdme	HDMI kabel propojovací HDMI kabel 3m	4	70,-	280,-	59,-	339,-
1.25.	kphdme	HDMI kabel propojovací HDMI kabel 5m	4	100,-	400,-	84,-	484,-
1.26.	ssftp150	LAN CAT 5e S LAN kabel CATS stíněný (shielded) 15m	52	135,-	7 020,-	1 474,-	8 494,-
		Celková nabídková cena v Kč			1 920 200,-	403 242,-	2 323 442,-

Poznámky:

1) Obsahuje-li specifikace předmětného plnění odkazy na obchodní firmy a konkrétní výrobky, umožňuje zadavatel výslovně použití i jiných, kvalitativně a technicky obdobných řešení, která naplní zadavatelem požadovanou či odborníkoví zřejmou funkcionalitu.



has the pleasure of confirming



has successfully achieved the status of

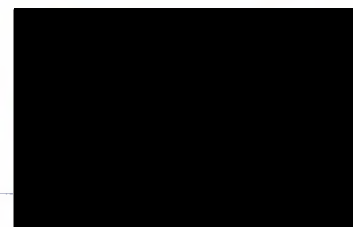


Support Representative
Pro Tools*

Version 12.5

Nov 4, 2016

Date of Completion



Chairman, President and Chief Executive Officer, Avid